

PL Instrukcja użytkowania

Lornetka 7x50mm Marine

Nr zamówienia 1496559

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy do obserwacji odległych obiektów oraz obliczania odległości. Produkt nadaje się do stosowania na zewnątrz, nawet podczas deszczu. Lornetka posiada klasę IPX5 odporności na warunki atmosferyczne. Urządzenie posiada cyfrowy termometr oraz kompas.

Ze względów bezpieczeństwa oraz względów licencyjnych, nie można modyfikować i/lub zmieniać produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, oparzenia, itp. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zakres dostawy

- Lornetka
- Pokrywka
- Taśmą na szyję
- Torba
- Ściereczka do czyszczenia soczewek
- Instrukcja użytkowania



Aktualne instrukcje użytkowania

Pobierz najnowsze instrukcja ze strony www.conrad.com/downloads lub zeskanuj kod QR. Postępować zgodnie z instrukcjami, podanymi na stronie internetowej.

Objaśnienie symboli



Symbol wykrzyknika w trójkącie oznacza ważne uwagi zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, których należy przestrzegać.



Symbol „strzałki” pojawia się, gdy podawane są konkretne wskazówki i uwagi dotyczące obsługi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania



Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawarte w niej wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Co więcej, w takich przypadkach użytkownik traci gwarancję.

a) Ogólne

- Produkt nie jest zabawką. Należy trzymać go poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:
 - został uszkodzony;
 - nie działa prawidłowo;
 - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub,
 - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upuszczenie produktu spowodują jego uszkodzenie.
- Przez lornetkę nie należy patrzeć na słońce lub silne źródła światła, ani nawet w ich pobliżu. Istnieje ryzyko utraty wzroku!
- W przypadku nieprawidłowej obsługi produkt może działać jak szkło powiększające. Niebezpieczeństwo pożaru! Nie pozostawiać produktu w nasłonecznionych miejscach.
- Nie dotykać soczewki palcami.
- Gumowe osłony oczu mogą powodować podrażnienia skóry w przypadku długotrwałego kontaktu. W takim przypadku należy skonsultować się z lekarzem.

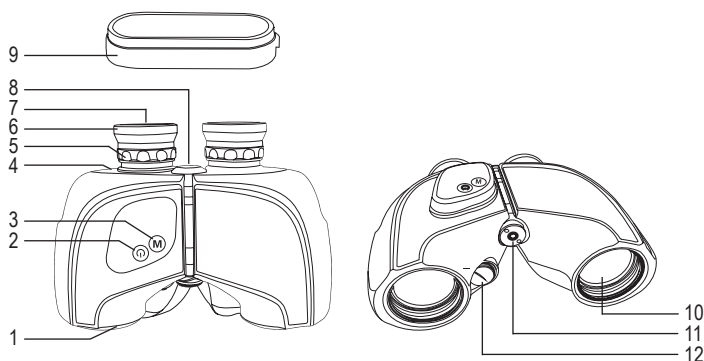


- Unikać silnych wstrząsów oraz uderzeń lornetką o twarde przedmioty. Może to spowodować uszkodzenie lornetki oraz jej elementów optycznych.
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacja i naprawa mogą być przeprowadzane wyłącznie przez eksperta w specjalistycznym zakładzie.
- Jeśli pojawiają się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

b) Baterie

- Bateria należy wkładać zgodnie z właściwą polaryzacją.
- Wyjąć baterii, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzenia z powodu wycieku. Nieszczelne lub uszkodzone baterie w kontakcie ze skórą mogą powodować oparzenia. Podczas obchodzenia się z uszkodzonymi bateriami należy nosić rękawice.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie zostawiać baterii bez nadzoru, ponieważ mogą zostać połknięte przez dzieci lub zwierzęta.
- Nie rozbierać baterii, nie powodować zwarcia i nie wrzucać do ognia. Nigdy nie próbować ładować baterii jednorazowych. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!

Części składowe



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Kołpak ochronny obiektywu | 7 Okular |
| 2 Przycisk  (przełącznik wyświetlania, przycisk funkcyjny) | 8 Wskaźnik rozstawu źrenic – 56 – 72 |
| 3 Przycisk M (ustawianie parametrów) | 9 Pokrywka |
| 4 Pałaki na pasek | 10 Obiektyw |
| 5 Pierścień regulacyjny okularu | 11 Gwint do mocowania statywu |
| 6 Muszla oczna, składana | 12 Komora na baterie |

Wkładanie i wymiana baterii

- Za pomocą monety lub odpowiedniego śrubokręta tworzyć komorę baterii (12) i zdjąć pokrywę.
- Bateria nie znajduje się w wyposażeniu. Włożyć do komory baterię 3 V typu CR2. Należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-), pokazaną na komorze baterii. Biegun ujemny musi być skierowany do góry, w stronę pokrywki komory baterii. Zamknąć komorę na baterie.
- W zależności od typu baterii, jak również warunków pracy i otoczenia (np. temperatury), żywotność baterii może wynosić ok 1000 włączeń i wyłączeń lub cykli pomiarowych.
- Gdy bateria jest słaba, wyświetlacz staje się ciemniejszy. W takim przypadku baterię należy wymienić. Baterię należy wymieniać przynajmniej raz w roku.

Uruchomienie

a) Ustawienia lornetki

- Usunąć zaślepkę (9) okularu (7).
- Znajdujący się w wyposażeniu pasek przymocować do pałków (4), położonych po obu stronach blisko okularu. Pasek na szyję jest żółty, aby był dobrze widoczny.
- Jeśli nie nosisz okularów, muszle oczne (6) należy rozłożyć. Jeśli nosisz okulary, muszle oczne należy złożyć, aby oczy były bliżej okularu (7).
- Zmienić położenie obu okularów, aby prawidłowo dopasować ich rozstaw do rozstawu źrenic. Zwracać uwagę na wskaźnik rozstawu źrenic – 56 – 72 (8).

- Wyregulować ostrość. Patrząc w okular nakierować lornetkę na odległy obiekt. Przymknąć lewe oko, a prawe oko trzymać otwarte. Obracając pierścieniem (5) prawego okularu wyostrzyć obraz obserwowanego obiektu.
- Przymknąć prawe oko, a lewe oko trzymać otwarte. Obracając pierścieniem lewego okularu wyostrzyć obraz obserwowanego obiektu.
- Zwrócić uwagę na plusowe i minusowe znakowanie na dole okularu i w razie potrzeby zanotować położenie.
- Po każdym użyciu pierścienia okularu ustawiać w pozycji 0 w celu uniknięcia uszkodzenia narządu wzroku.

➔ Obserwowanie osób trzecich bez ich wiedzy i zgody jest nielegalne.

Nie używać lornetki będąc w ruchu, ponieważ można nie zauważyć stojących na drodze przedmiotów i potknąć się.

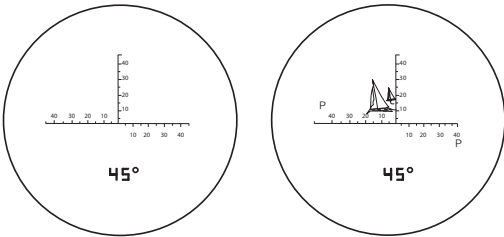
Jeśli lornetka będzie poddana działaniu wysokich temperatur, na obiektywie może skraplać się woda. To normalne zjawisko, kondensat ulatnia się w ciepłych pomieszczeniach zazwyczaj po upływie jednej godziny.

b) Obliczanie odległości

Za pomocą liczb na wizjerze można oszacować odległość do obiektu, jeśli znana jest jego wysokość lub szerokość. Te liczby są nazywane „mils”. Pomiar jest wykonywany w pozycji poziomej lub pionowej (kąt widzenia w poziomie lub kąt widzenia w pionie).

Kąt widzenia w poziomie

Wizjer ma zasięg od -40 do +40 mils. Jeden bok obiektu ustawić na linii poziomej i odczytać wartość, na której kończy się drugi koniec tego obiektu. Patrz rys. 1.

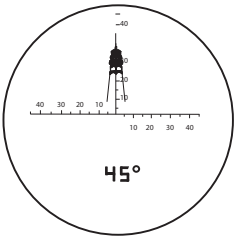


Rys. 1

Prawy koniec żagłówki znajduje się na 0, a lewy bok na 20. Więc kąt widzenia w poziomie wynosi 20 mils.

Kąt widzenia w pionie

Obliczyć ilość mils, jak przy kącie widzenia w poziomie. Jednak zachować kontakt z linią pionową, jak pokazano na rys. 2 (latarnia morska).



Rys. 2

Linia pionowa zaczyna się w punkcie 0. Założmy, że pionowy kąt widzenia wynosi 40, więc daje to 40 mils.

Odległość należy obliczyć z następującego wzoru:

$$L \text{ (km)} = H \text{ (m)} / W \text{ (mils)}$$

L = Odległość między obserwatorem i obiektem w km.

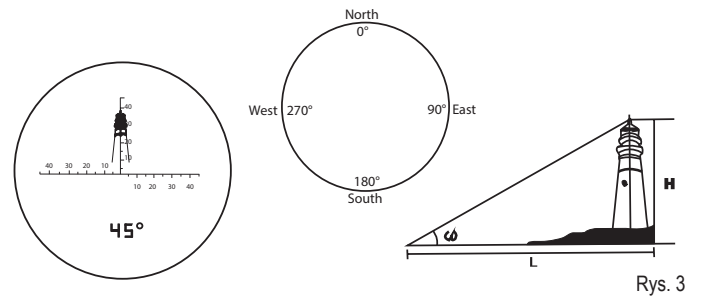
H = Wysokość obiektu. Ta wartość musi być znana.

W = Kąt widzenia obiektu w mils, jak pokazuje wizjer lornetki.

Aby dokonać obliczenia odległości, najpierw należy ustalić wysokość obiektu. Potem określić kąt widzenia w mils, zgodnie z tym, co pokazuje wizjer. Przykład:

Latarnia ma wysokość 12 m. Kąt widzenia wynosi 40 mils. Patrz rys. 3.

12/40 = 0,3 km (300 m). Odległość wynosi 300 m.



Rys. 3

c) Wyświetlacz kompasu i temperatury

- Wyświetlacz kompasu i temperatury musi być włączany przyciskiem ϕ , aby można było go zobaczyć. Wyświetlacz jest podświetlany kolorem czerwonym i jest widoczny przez około 15 sekund.
- Stopnie pomiaru kompasu są wyświetlane w prawym okularze i można je wywoływać naciskając przycisk ϕ . Jeśli znane jest lokalne odchylenie magnetyczne, można je wprowadzić (patrz poniższa tabela z opisem przycisków). Kompasem cyfrowym można określać azymut. Azymut obiektu jest określany względem obserwatora. Każda kreska na ekranie kompasu to 1°. 0° wskazuje północ, a 180° wskazuje południe (patrz rys. 3).
- W celu zapewnienia dokładnego pomiaru i odczytu azymutu przez kompas, lornetkę należy trzymać poziomo. Obiekt musi znajdować się w środku wizjera.

d) Opis przycisków

Przycisk **M** (3) Ustawianie parametrów

Przycisk ϕ (2) Przycisk funkcyjny, włączanie wyświetlacza temperatury lub kompasu i przełączanie tych dwóch trybów.

Poniższa tabela zawiera zestawienie ustawień.

Funkcja	Przycisk ϕ naciśnąć krótko	Przycisk ϕ wcisnąć na 2 sekundy	Przycisk M naciśnąć krótko	Przycisk M wcisnąć na 2 sekundy
• Włączanie wyświetlania kompasu lub temperatury		X		
• Regulacja jasności wyświetlacza kompasu i temperatury. Naciskać przycisk M , aby ustawić żądaną jasność wyświetlania.			X	
• Ustawienia temperatury i kompasu (jednostka temperatury / odchylenie magnetyczne)				
• Włączanie trybu ustawiania parametrów (jednostka temperatury/ odchylenie magnetyczne)				X
• Wyświetlanie ustawień parametrów				
• Zapisywanie ustawień i wyłączanie trybu ustawień				
• Przełączanie termometru i kompasu				
• Wybieranie parametru (jednostka temperatury / odchylenie magnetyczne) (wybrany parametr miga)	X			

e) Mocowanie na statywie

Za pomocą odpowiedniej przejściówki lornetkę można mocować na statywie. Konieczna jest przejściówka (brak w wyposażeniu), którą nakręca się na gwint (11).

Konserwacja i czyszczenie

- Nie stosować agresywnych detergentów, alkoholu ani innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie obudowy a nawet ograniczyć funkcjonalność produktu.
- Do czyszczenia produktu należy stosować suchą, niestrzępiącą się szmatkę.
- Przed każdym użyciem i po każdym użyciu należy przecierać obiektyw lornetki, a przechowywać w torbie. Do czyszczenia soczewek można używać dołączonej ściereczki.
- Po wyczyszczeniu nałożyć pokrywę (9) na okular i umieszczać lornetkę w torbie.

Utylizacja

a) Produkt



Elektroniczne urządzenia mogą być poddane recyklingowi i nie należą do odpadów z gospodarstw domowych. Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Usunąć wszystkie włożone baterie i wyrzucić je oddzielnie od produktu.

b) Baterie



Konsument jest prawnie zobowiązany (rozporządzenie dotyczące baterii) do zwrotu wszystkich zużytych baterii. Wyrzucanie baterii z odpadami domowymi jest zabronione.

Zawierające szkodliwe substancje baterie oznaczone są symbolem, który wskazuje na zakaz wyrzucania z odpadami domowymi. Oznaczenia dla metali ciężkich: Cd=kadm, Hg=rtęć, Pb=ołów (oznaczenie znajduje się na bateriach, np. pod widocznym po lewej stronie symbolem pojemnika na śmieci).

Zużyte baterie można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiórki, do naszych sklepów, lub gdziekolwiek, gdzie sprzedawane są baterie.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Dane techniczne

Zasilanie	1 x bateria 3 V, typ CR2
Rozdzielczość obrazu.....	7 x 50
Szerokość pola widzenia na dystansie 1000 m	132 m
Średnica obiektywu - Ø	50 mm
Szko pryzmowe walcowane.....	BAK 4
System.....	Porro
Kąt obrazu	7,5°
Ogniskowa.....	8,6 m
Żrenica wyjściowa	6,8 mm
Rozstaw żrenic	56 do 72 mm
Odstęp	22 mm
Musze oczne.....	składane
Ochrona przeciwmgielna	tak
Sprawność zmierzchowa.....	11,2
Stopień ochrony.....	IPX5
Ulepszanie.....	pełna powłoka wielowarstwowa
Przysłona.....	46,24
Warunki pracy/przechowywania ...	-10 do +50 °C, 0 – 100 % wilgotności względnej
Wymiary (szer. x wys. x gł.).....	maks. 216 x 62 x 145 mm
Waga	ok. 1070 g